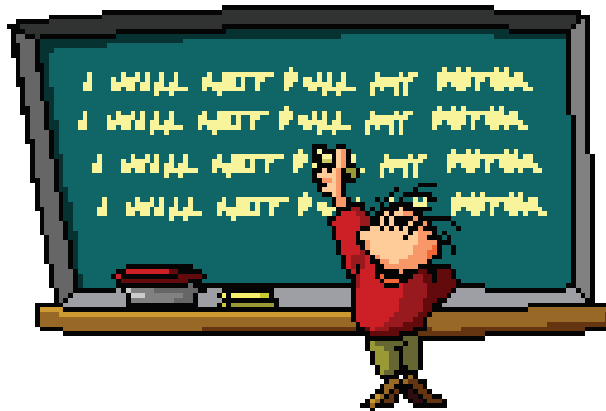


# Что это?! Моего ребенка, имеющего инвалидность, постоянно отстраняют от уроков!

*Что я могу сделать?  
Каковы права моего ребенка?*



## **Protection & Advocacy, Inc.**

3580 Wilshire Blvd., Suite #902

Los Angeles, CA 90010

Тел.: 213.427.8747

Факс: 213.427.8767

Линия ТТУ: 800.727.4546

## ***Что это?! Моего ребенка, имеющего инвалидность, постоянно отстраняют от уроков!***

### ***Что я могу сделать? Каковы права моего ребенка?***

---

*«Из-за плохого поведения у моего сына постоянно возникают проблемы в школе. Его учителя крайне недовольны им; они постоянно звонят мне или отправляют его в кабинет директора школы, более того, за этот учебный год его несколько раз отстраняли от занятий в школе. Теперь администрация школы хочет перевести моего сына в группу, обучающуюся в условиях повышенных ограничений, а также учителя иногда говорят, что им придется исключить моего сына или перевести в другое учреждение, если он будет продолжать вести себя в том же духе. Я очень переживаю за него.»*

Если это похоже на вашу ситуацию или у вас когда-либо возникали подобные проблемы, вам следует ознакомиться с некоторой информацией, располагая которой вы сможете помочь своему ребенку.

Несмотря на то что в вопросах отстранения от занятий к детям-инвалидам применяются такие же требования, как и ко всем остальным учащимся, существуют некоторые ограничения относительно того, каким образом и при каких условиях детей, получающих специальное образование, могут временно отстранить от занятий, в зависимости от того, сколько дней подряд или в общей сложности ребенок уже был отстранен от занятий. Кроме того, существуют определенные законы штата и федеральные законы о положительной коррекции поведения, которые могут помочь вашему ребенку научиться вести себя более приемлемым способом, чтобы снизить вероятность отстранения от занятий или исключения из школы.

В этом печатном материале приводится основная информация о правах вашего ребенка, если у него/нее имеются проблемы с поведением, и/или рассматривается вопрос о его/ее отстранении от занятий.

*Темы, которые рассматриваются в этом печатном материале:*

- A. Временные отстранения от занятий
- B. Программы коррекции и поддержки с целью улучшения поведения
- C. Учеба в наименее ограничивающих условиях

\*\*\* Если рассматривается вопрос об исключении вашего ребенка, или Округ вызвал вас на «заседание группы IEP по определению причин неприемлемого поведения» или на «экстренное заседание группы IEP» в связи с поведением вашего ребенка, ознакомьтесь с изданным нами печатным материалом, касающимся исключения детей с особыми потребностями, который называется *«ОЙ! Моего ребенка, имеющего инвалидность, собираются исключить!»*\*\*\*

## ***A. ВРЕМЕННЫЕ ОТСТРАНЕНИЯ ОТ ЗАНЯТИЙ***

В случае временного отстранения от занятий в отношении учащихся, имеющих инвалидность, как правило, действуют те же правила, что и в отношении их сверстников, не являющихся инвалидами<sup>1</sup>, даже в случае если причиной отстранения является поведение, напрямую связанное с их инвалидностью. Случаи отстранения детей-инвалидов, отличаются от случаев отстранения детей, не имеющих инвалидности, продолжительностью срока отстранения и общим количеством дней за год, в течение которых допускается отстранение ребенка от занятий в школе. За редким исключением, учащийся, не имеющий инвалидности, может быть отстранен от занятий в общей сложности на 20 дней за один учебный год.<sup>2</sup> В то же время учащийся, получающий специальное образование, как правило, не может быть отстранен от занятий более чем на 10 дней подряд<sup>3</sup> без родительского разрешения либо постановления суда или должностного лица, руководящего слушанием. Ни при каких обстоятельствах учащемуся, получающему специальное образование, не может быть отказано в предоставлении надлежащих образовательных услуг более 10 дней подряд без инициирования процедуры определения причин неприемлемого поведения и предоставления дополнительных средств правовой защиты учащихся, имеющих инвалидность.<sup>4</sup>

Во время отстранения от занятий, сотрудники школы или Округа имеют право временно перевести учащегося из одного класса или группы обучения в другой класс или группу обучения, которые часто называют временными альтернативными условиями обучения. В то же время, запрет на посещение занятий не может продолжаться более 10 учебных дней подряд.<sup>5</sup> Учащегося, получающего специальное образование, могут отстранить от занятий несколько раз за различные случаи нарушения порядка, продолжительность отстранений в таком случае может в сумме составить более 10 учебных дней в течение одного учебного года при условии, что ни один из сроков отстранения не превышает 10 дней подряд и в совокупности данные сроки не представляют собой последовательность, которую можно рассматривать как изменение места учебы.<sup>6</sup>

Тем не менее, учащемуся, получающему специальное образование, должно быть предоставлено бесплатное надлежащее государственное образование (free appropriate public education, FAPE), после того как продолжительность его отстранения превысила 10 дней подряд в течение одного учебного года, даже если отстранение от занятий было применено при нахождении ребенка во временных альтернативных условиях обучения.<sup>7</sup> Округ обязан предоставить в необходимом объеме услуги, обеспечивающие достижение учащимся соответствующих результатов в рамках общей школьной программы, а также достижение целей индивидуальной программы обучения.<sup>8</sup> Таким образом, на 11-й день отстранения от занятий в течение учебного года Округ обязан предоставить учащемуся бесплатное надлежащее государственное образование, даже если учащийся находится не в своем текущем месте учебы.

Например, если учащегося, получающего специальное образование, отстранили за драку на территории школы, его могут отстранить от занятий на срок до 10 учебных дней подряд, при этом в течение данного срока его могут не допускать в школу или даже отправить в другое место учебы. Затем, если через 4 недели, этот же учащийся мешает проводить урок и выкрикивает нецензурные ругательства в адрес учителей и сверстников, его могут снова отстранить еще на 10 учебных дней подряд. При этом, поскольку второе отстранение означает, что учащийся будет отстранен в общей сложности более чем на 10 дней в течение одного учебного года, Округ обязан обеспечить учащемуся бесплатное надлежащее государственное образование во временных альтернативных условиях обучения. Если учащегося за какой-либо проступок отстраняют на срок от 11 и более дней подряд, тогда это отстранение автоматически считается изменением места учебы и приводит к применению особых средств правовой защиты учащихся, имеющих инвалидность, которых собираются исключить.<sup>9</sup> Срок отстранения всех учащихся, независимо от того, являются ли они инвалидами, в общей сложности не может превышать 20 дней в течение одного учебного года (за исключением случаев адаптации учащихся к новым условиям вследствие перевода в новую школу, в таких случаях совокупный срок отстранений может составлять до 30 дней в году).<sup>10</sup>

Следует помнить о том, что предоставление Округом услуг во временных альтернативных условиях обучения в соответствии со своими обязательствами обеспечить бесплатное надлежащее государственное образование не освобождает Округ от соблюдения максимальных сроков отстранения учащихся, составляющих в общей сложности 10 или 20 дней подряд сумме в течение одного учебного года.

В некоторых случаях, несколько отстранений, общая продолжительность которых составляет более 10 учебных дней в течение одного учебного года, могут привести к изменению места учебы вашего ребенка без проведения заседания группы IEP и разрешения родителей, если отстранения от занятий становятся регулярными. При рассмотрении правомочности изменения места учебы учащегося или его исключения могут учитываться такие факторы, как продолжительность каждого отстранения, общая продолжительность отстранения учащегося от занятий, интервалы времени между разными случаями отстранения и сходство характера поведения ребенка в рамках последовательности случаев отстранения. В случае если отстранения учащегося становятся регулярными, то несколько случаев отстранения могут являться изменением места учебы.<sup>11</sup> Если отстранения можно рассматривать в качестве изменения места учебы, то группа IEP должна провести заседание по определению причин неприемлемого поведения. При этом должны быть соблюдены все права и обязанности, связанные с изменением места учебы.<sup>12</sup>

Например, если ваш ребенок был отстранен в общей сложности 12 учебных дней, и прошла только половина учебного года, вы, возможно, сможете определить, что короткие интервалы времени между случаями отстранения свидетельствуют о регулярном нарушении правил поведения учащимся. Кроме того, если все случаи нарушения поведения, которые привели к отстранению от занятий, имеют схожий характер, вы также можете утверждать о наличии определенной поведенческой модели. В этой связи, отстранение вашего ребенка может быть признано изменением места учебы без проведения заседания группы IEP или разрешения родителей. В таком случае, если общая продолжительность отстранения составляет 12 учебных дней, такое отстранение может считаться изменением места учебы. В этом случае

в действие вступают дополнительные средства правовой защиты учащихся, имеющих инвалидность, которых собираются исключить.

В главе 8 руководства организации PAI *Special Education Rights and Responsibilities (SERR) (Специальное образование: права и обязанности)* вопросы отстранения и исключения рассматриваются более подробно. Кроме того, рекомендуем обратиться к изданию организации PAI, посвященному вопросам исключения, которое называется «*ОЙ! Моего ребенка, имеющего инвалидность, собираются исключить!*»

## ***V. ПОЛОЖИТЕЛЬНАЯ КОРРЕКЦИЯ ПОВЕДЕНИЯ***

Если поведение вашего ребенка мешает или препятствует его учебе или учебе окружающих, он имеет право получать сопутствующие или дополнительные услуги или помощь, которые, возможно, необходимы ему для достижения целей его программы специального обучения.<sup>13</sup> Согласно законам о специальном образовании группа IEP должна, в случае необходимости, подобрать методики, в том числе проведение оценки<sup>14</sup>, осуществление программ коррекции и поддержки с целью улучшения поведения<sup>15</sup>, применительно к данному виду поведения.

Кроме того, в штате Калифорния действуют особые правила коррекции поведения, которые также иногда называются «Правилами коррекции поведения согласно закону Hughes Bill». Этими правилами предусматривается проведение тщательной и всесторонней оценки, которая называется «функционально-аналитической оценкой» (Functional Analysis Assessment, FAA), либо «оценкой согласно закону Hughes Bill», а также разработка и применение программы коррекции поведения с целью его улучшения. Кроме того, этими правилами запрещается применение негативной коррекции поведения.<sup>16</sup>

Полученные в рамках функционально-аналитической оценки результаты, информация и рекомендации используются для разработки плана коррекции поведения учащегося с целью его улучшения. План становится частью индивидуальной программы обучения и в нем устанавливаются определенные цели и задачи плана по устранению неадекватных или нежелательных моделей поведения и замене их

приемлемыми и более адекватными моделями поведения. Кроме того, к реализации плана коррекции поведения или контролю за его реализацией допускаются только лица, имеющие свидетельства о подготовке в области поведенческого анализа.<sup>17</sup>

Если учащийся демонстрирует непредсказуемое и импульсивное поведение, которое представляет прямую и явную угрозу для самого учащегося или окружающих, сотрудники школы должны применить меры экстренной коррекции поведения. В то же время, экстренная коррекция поведения не может применяться дольше, чем это необходимо для сдерживания определенного вида поведения или управления им.<sup>18</sup> Более того, экстренная коррекция *не должна* заменять собой план систематической коррекции поведения, призванный изменить, заменить или улучшить конкретные модели поведения.<sup>19</sup>

В главе 5 руководства организации PAI *Special Education Rights and Responsibilities (SERR)* вопросы коррекции поведения, экстренной коррекции поведения и запрещенных методов коррекции поведения рассматриваются более подробно. Кроме того, рекомендуем обратиться к схеме «Коррекция поведения» в конце главы 5.

### ***C. УЧЕБА В НАИМЕНЕЕ ОГРАНИЧИВАЮЩИХ УСЛОВИЯХ***

Обеспечение наименее ограничивающих условий (Least Restrictive Environment, LRE) – это требование закона о специальном образовании, согласно которому учащиеся, имеющие инвалидность, в максимально возможной степени должны проходить обучение вместе со сверстниками, не являющимися инвалидами. Кроме того, согласно законодательству о специальном образовании, в отношении каждого учащегося, получающего специальное образование, Округа рассматривают его возможность удовлетворительно обучаться в обычном классе с применением дополнительных услуг и средств помощи, прежде чем рассматривать необходимость помещения учащегося в более ограничивающие условия.<sup>20</sup> Таким образом, учащегося, получающего специальное образование, нельзя переводить из обычных образовательных классов, за исключением случаев когда, несмотря на предоставление учащемуся вспомогательных услуг,

учащийся не в состоянии добиваться требуемых результатов в учебе либо получать пользу от занятий в обычных классах.

Согласно требованиям по обеспечению наименее ограничивающих условий, группа IEP должна документально зафиксировать обоснование для рекомендации помещения ребенка в какие-либо иные условия, нежели школа и классный кабинет, которые бы этот учащийся посещал, если бы не имел инвалидности. В документах также должна быть указана причина, по которой потребности учащегося не могут быть удовлетворены в наименее ограничивающих условиях из-за инвалидности учащегося, даже при условии предоставления дополнительных средств помощи и услуг. Это означает, что, прежде чем рекомендовать перевод учащегося, имеющего серьезные нарушения поведения или другой вид инвалидности, в обособленные условия обучения, такие как специальный класс дневного обучения, частную школу или учреждение стационарного типа, группа IEP должна рассмотреть, предоставить, разработать и/или осуществить такие услуги поддержки, как услуги психологического консультирования, услуги по закону АВ3632<sup>21</sup>, услуги персонального помощника по вопросам поведения, план коррекции поведения, функционально-аналитическую оценку и прочие сопутствующие услуги.

Кроме того, титулом 2 Свода постановлений штата Калифорния, § 60100 предусматривается:

Прежде чем принять решение о необходимости перевода учащегося в учреждение стационарного типа для предоставления надлежащего специального образования и услуг психиатрической помощи, группа IEP в расширенном составе должна рассмотреть возможность осуществления вариантов с менее ограничивающими условиями, например предоставление услуг специалиста по коррекции поведения или помощника по вопросам поведения на полный рабочий день для присутствия в классе, дома и в других общественных местах, и/или подготовку родителей на дому или в общественных местах. Группа IEP должна документально зафиксировать варианты, которые рассматривались в качестве альтернативы переводу учащегося в учреждение стационарного типа, и причины по которым данные варианты были отклонены.

Такие варианты могут представлять собой комплекс совместно разработанных образовательных услуг и услуг психиатрической помощи.

Далее в данном разделе Свода постановлений штата Калифорния подчеркивается необходимость соблюдения требований по обеспечению наименее ограничивающих условий. В разделе 60100 указывается, что, прежде чем рекомендовать ребенка для помещения в учреждение стационарного типа или направлять его в программу по помещению в учреждения стационарного типа, Округу, возможно, будет необходимо предоставить учащемуся персонального помощника по вопросам поведения для работы во внеклассное время. В зависимости от характера инвалидности, ребенок может нуждаться в дополнительной помощи, например в услугах персонального помощника рано утром (чтобы помочь ребенку добраться до школы) и днем (чтобы помочь ребенку вернуться домой), благодаря которой ребенок сможет продолжать обучение в образовательном учреждении, не предусматривающем постоянного проживания.

***Примечание:*** Если вы хотели бы получить другие главы из руководства *Special Education Rights and Responsibilities (SERR)* либо другие печатные материалы, вы можете загрузить их на веб-сайте организации PAI по адресу [www.pai-ca.org](http://www.pai-ca.org) или запросить их по бесплатному телефону нашего офиса: (800) 776-5746.

### **Сокращения в юридических цитатах**

§, §§	Раздел, разделы
20 U.S.C.	Титул 20 Свода законов США
34 C.F.R.	Титул 34 Свода федеральных постановлений
Cal. Ed. Code	Образовательный кодекс штата Калифорния
5 C.C.R.	Титул 5 Свода постановлений штата Калифорния

## Примечания

- <sup>1</sup> 20 U.S.C. § 1415(k); Cal. Ed. Code § 48900.5, 48911.5; см. также общие правила отстранения от занятий, Cal. Ed. Code §§ 48900 – 48915.5
- <sup>2</sup> Cal. Ed. Code § 48903
- <sup>3</sup> 34 C.F.R. § 300.530(b)
- <sup>4</sup> 34 C.F.R. § 300.530(e); см. также публикацию PAI «*ОЙ! Моего ребенка, имеющего инвалидность, собираются исключить!*»
- <sup>5</sup> 34 C.F.R. § 300.530(b)
- <sup>6</sup> 34 C.F.R. § 300.530(b)
- <sup>7</sup> 34 C.F.R. §§ 300.530(b)(2) и (d)(4); и 300.536
- <sup>8</sup> 20 U.S.C § 1415 (k)(1)(D); 34 C.F.R. §§ 300.530(b)(2) и (d)
- <sup>9</sup> 34 C.F.R. § 300.530(e); см. также публикацию PAI: «*ОЙ! Моего ребенка, имеющего инвалидность, собираются исключить!*»
- <sup>10</sup> Cal. Educ. Code § 48903
- <sup>11</sup> 34 C.F.R. § 300.536(a)(2)
- <sup>12</sup> 34 C.F.R. § 300.530(e); см. также публикацию PAI: «*ОЙ! Моего ребенка, имеющего инвалидность, собираются исключить!*»
- <sup>13</sup> 20 U.S.C §1401(26) и (33); 34 C.F.R. § 300.34; Cal. Ed. Code §§ 56033.5, 56520 – 56525, 56363; и 5 Cal. Code Regs. §§ 3001 (d), (e) и (f), 3052
- <sup>14</sup> 34 C.F.R. § 300.304(b)(4); Cal. Ed. Code § 56320(f); см. также: Порядок проведения оценки, освидетельствования и повторного освидетельствования в 34 C.F.R. §§ 300.303 – 300.305
- <sup>15</sup> Cal. Ed. Code §§ 56520, 56521 и 56523
- <sup>16</sup> Cal. Ed. Code §§ 56520 – 56525; 5 Cal. Code Regs. §§ 3001 (d), (e) и (f), и 3052
- <sup>17</sup> Cal. Ed. Code §§ 56520 – 56525; 5 Cal. Code Regs. §§ 3001 (d), (e) и (f), и 3052
- <sup>18</sup> 5 C.C.R. § 3052(i)(3)
- <sup>19</sup> 5 C.C.R. § 3052(i)(1)
- <sup>20</sup> 20 U.S.C. § 1412(a)(5); 34 C.F.R. § 300.114; Cal. Ed. Code § 56031, 56342
- <sup>21</sup> В соответствии с требованиями закона АВ3632, школьный округ должен заключить договора с местными органами, не входящими в систему образования, в частности с Окружными управлениями по вопросам психического здоровья (County Departments of Mental Health, СМН), на предоставление таких услуг, как консультирование, психотерапия или услуги семейной терапии. Если, в соответствии с законом АВ3632, учащегося направят в отделение СМН и будет установлена необходимость в проведении психиатрической оценки, в большинстве случаев, согласно закону АВ3632, отделение СМН должно будет провести оценку в течение 60 дней после получения письменного разрешения родителей. Услуги, предоставляемые в соответствии с законом АВ3632, как и другие сопутствующие услуги, должны быть включены в индивидуальную программу обучения учащегося. Более подробная информация об услугах, предоставляемых в соответствии с законом АВ3632, приводится в главе 9 руководства PAI, *Special Education Rights and Responsibilities*. Gov. Code §§ 7570 и последующие; 2 CCR §§ 60000 и последующие.